



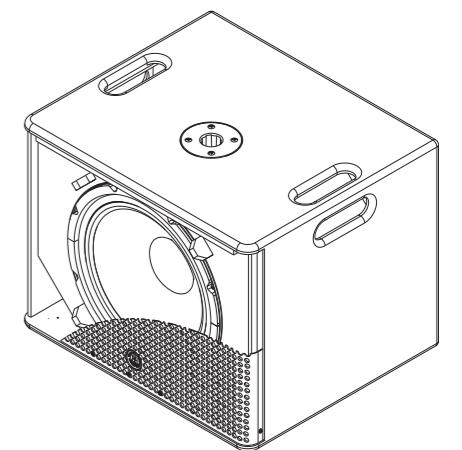
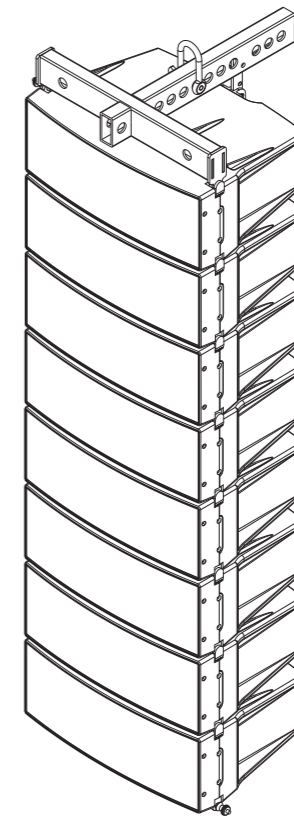
SWIFT
S E R I E S

User's Manual

SWIFT25 / KS 18 SUB



TOPP PRO MUSIC GEAR
www.topppro.com



SWIFT
S E R I E S

Important Safety Instructions



TO REDUCE THE RISK OF ELECTRIC SHOCK PLEASE DO NOT REMOVE THE COVER OR THE BACK PANEL OF THIS EQUIPMENT. THERE ARE NO PARTS NEEDED BY USER INSIDE THE EQUIPMENT. FOR SERVICE, PLEASE CONTACT QUALIFIED SERVICE CENTERS.

This symbol, wherever used, alerts you to the presence of un-insulated and dangerous voltages in the product enclosure. These are voltages that may be sufficient to constitute the risk of electric shock or death.

This symbol, wherever used, alerts you to important operating and maintenance instructions. Please read.

Protective Ground Terminal

AC mains (Alternating Current)

Hazardous Live Terminal

ON: Denotes the product is turned on.

OFF: Denotes the product is turned off.

CAUTION

Describes precautions that should be observed to prevent damage to the product.

1. Read this Manual carefully before operation.
2. Keep this Manual in a safe place.
3. Be aware of all warnings reported with this symbol.
4. Keep this Equipment away from water and moisture.
5. Clean it only with dry cloth. Do not use solvent or other chemicals.
6. Do not damp or cover any cooling opening. Install the equipment only in accordance with the Manufacturer's instructions.
7. Power Cords are designed for your safety. Do not remove Ground connections! If the plug does not fit your AC outlet, seek advice from a qualified electrician. Protect the power cord and plug from any physical stress to avoid risk of electric shock. Do not place heavy objects on the power. This could cause electric shock or fire.
8. Unplug this equipment when unused for long periods of time or during a storm.
9. Refer all service to qualified service personnel only. Do not perform any servicing other than those instructions contained within the User's Manual.
10. To prevent fire and damage to the product, use only the recommended fuse type as indicated in this manual. Do not short-circuit the fuse holder.

WARNING

To reduce the risk of electric shock and fire, do not expose this equipment to moisture or rain.



Dispose of this product should not be placed in municipal waste and should be separate collection.

Before replacing the fuse, make sure that the product is OFF and disconnected from the AC outlet.

11. Move this Equipment only with a cart, stand, tripod, or bracket, specified by the manufacturer, or sold with the Equipment. When a cart is used, use caution when moving the cart / equipment combination to avoid possible injury from tip-over.



12. Permanent hearing loss may be caused by exposure to extremely high noise levels. The US Government's Occupational Safety and Health Administration (OSHA) has specified the permissible exposure to noise level. These are shown in the following chart:

Hours x day	SPL	Example
8	90	Small gig
6	92	Train
4	95	Subway train
3	97	High level desktop monitors
2	100	Classic music concert
1.5	102	
1	105	
0.5	110	
0.25 or less	115	Rock Concert

According to OSHA, an exposure to high SPL in excess of these limits may result in the loss of hearing. To avoid the potential damage of hearing, it is recommended that Personnel exposed to equipment capable of generating high SPL use hearing protection while such equipment is under operation.

The apparatus shall be connected to a mains socket outlet with a protective earthing connection.

The mains plug or an appliance coupler is used as the disconnect device, the disconnect device shall remain readily operable.

Notas

12

11

Garantía

Topp Pro garantiza el normal funcionamiento del producto contra cualquier defecto de fabricación y/o vicio de material, por el término de (12) meses, contados a partir de la fecha de compra por parte del usuario, comprometiéndose a reparar o cambiar, a su elección, sin cargo alguno, cualquier pieza o componente que fallare en condiciones normales de uso dentro del período mencionado.

Para que ésta garantía sea válida, el comprador original deberá presentar este certificado debidamente sellado y firmado por la casa vendedora, acompañado por la correspondiente factura de compra donde constará el modelo y número de serie del equipo adquirido.

La garantía no cubre:

- Daños ocasionados por el uso indebido del producto, reparación y/o modificación efectuados por personas no autorizadas por **Topp Pro**.
- Daños ocasionados por la conexión del equipo a otros equipos distintos de los especificados en el manual de uso, o bien por mala conexión a estos últimos.
- Daños ocasionados por tormentas eléctricas, golpes y/o transporte incorrecto.
- Daños ocasionados por excesos o caídas de tensión en la red o por conexión a redes con una tensión distinta a la requerida por la unidad.
- Daños ocasionados por la presencia de arena, ácido de pilas, agua, o cualquier elemento extraño en el interior del equipo.
- Deterioros producidos por el transcurso del tiempo, uso y/o desgaste normal de la unidad.
- Alteración o ausencia del número de serie de fábrica del equipo.

Las reparaciones solamente podrán ser llevadas a cabo el servicio técnico autorizado por **Topp Pro**, que informará acerca del plazo y demás detalles de las reparaciones a efectuarse conforme a esta garantía.

Topp Pro reparará esta unidad en un plazo no mayor a 30 días contados a partir de la fecha de entrada de la unidad al Servicio Técnico. En aquellos casos en que debido a la particularidad del repuesto, fuera necesaria su importación, el tiempo de reparación y la viabilidad de la misma estarán sujetos a las normas vigentes para la importación de partes, en cuyo caso se informará al usuario acerca del plazo y posibilidad de reparación.

A efectos de su correcto funcionamiento, y de la validez de ésta garantía, este producto deberá ser instalado y utilizado de acuerdo a las instrucciones que se encuentran detalladas en el manual adjunto o en el envase del producto.

Esta unidad podrá presentarse para su reparación, junto a la factura de compra (o cualquier otro comprobante donde conste la fecha de compra), a su distribuidor autorizado **Topp Pro** o a un centro de servicio técnico autorizado por **Topp Pro**.

Exclusión de daños:

LA RESPONSABILIDAD DE TOPP PRO POR CUALQUIER PRODUCTO DEFECTUOSO SE LIMITA A LA REPARACIÓN O AL REEMPLAZO DEL MISMO, A OPCIÓN DE TOPP PRO. SI ELEGIMOS SUBSTITUIR EL PRODUCTO, EL REEMPLAZO PUEDE SER UNA UNIDAD REACONDICIONADA. TOPP PRO NO SERÁ RESPONSABLE POR LOS DAÑOS BASADOS EN LA INCONVENIENCIA, PÉRDIDA DE USO, BENEFICIOS PERDIDOS, AHORROS PERDIDOS, POR EL DAÑO A OTROS EQUIPO O A OTROS ARTÍCULOS EN EL SITIO DE USO, O POR NINGUN OTRO DAÑO SI ES FORTUITO, CONSECUENTE O DE OTRO TIPO, AUNQUE TOPP PRO HAYA SIDO ADVERTIDO DE LA POSIBILIDAD DE TALES DAÑOS.

Algunos países o estados no permiten la exclusión o la limitación a los daños fortuitos o consecuentes, así que la limitación antedicha puede no aplicarse a usted.

Esta garantía le da derechos legales específicos, usted puede también tener otros derechos que varían de estado a estado o de país a país.

Table of Contents

1. INTRODUCTION.....	4
2. INSTALLATION TIPS.....	4
3. USEFULL DATA.....	4
4. SATELLITE LAYOUT OF THE CONNECTOR PANEL.....	5
5. BACK PANEL DESCRIPTION.....	8
6. TECHNICAL SPECIFICATIONS.....	9
7. SYSTEM CONNECTION PLATE.....	10
8. RECOMMENDED PRESETS.....	13
9. WIRE CONNECTIONS.....	15
10. GUARANTEE.....	16
11. NOTES.....	17

Don't forget to visit our website at www.toppopro.com
for more information about this and other Topp Pro products.

1

Introduction

Thank you for choosing **TOPP PRO**. The new **TOPP PRO ARRAY SERIES** cabinets have been designed to provide a cost effective high grade solution while maintaining high quality cabinet construction and optimum components.

The array series, can be used for all types of applications including, but not limited to, churches, conference centers and discos.

The woofer and neodymium driver combination provides excellent performance rivaling those cabinets costing much more.

Our Professional Audio Products are designed and tested by a highly qualified engineering team with more than 20 years of experience. Great care is placed in delivering products with excellent performance, specifications and dependable reliability. Also great emphasis is placed in creating and bringing to market products that can fill multiple applications and also offer customers exceptional value.

2

Installation Tips

- Speakers should be placed in a position that allows for unobstructed sound projection.
- Using quality cables ensure best possible sound. Consider using TOPP PRO 16 or 14 gauge cables or equivalent.
- For best results match the speakers to a good amplifier that matches the wattage and impedance of your speakers. Proper amplification power results in good quality audio and longer component life. Check out.
- Avoid pointing microphone directly at an amplified speaker otherwise could cause feedback possible damaging speaker components and your hearing.

Enjoy the sound!

3

Usefull Data

Please write your serial number here for future reference.

Serial Number:

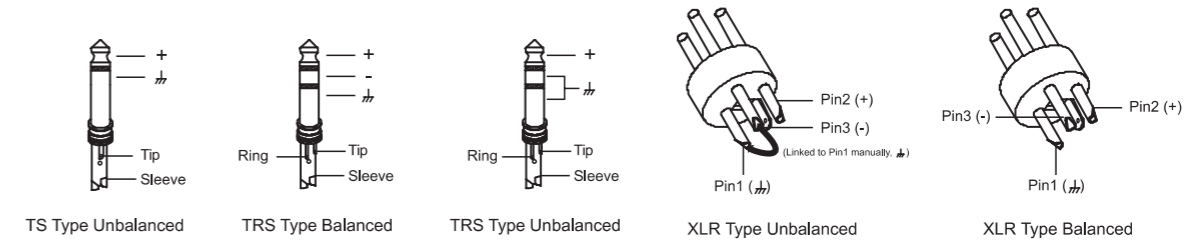
Date of Purchase:

Purchased at:

10

Configuración de Alambrado

Cualquiera de los dos conectores, ya sea el TRS de 1/4" o el XLR, pueden alambrarse en modo no balanceado o balanceado, dependiendo de la necesidad de trabajo. Los siguientes son unos ejemplos de cómo se pueden alambra estos conectores:

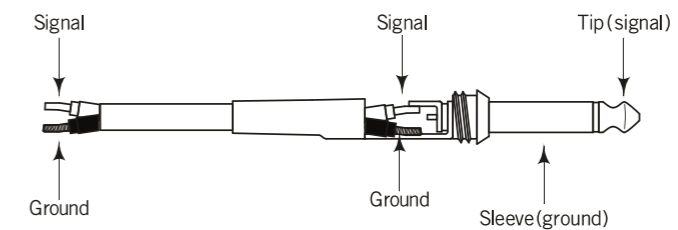


Las conexiones de los gabinetes de esta serie pasiva se realizan a través de los conectores de 1/4" o conectores tipo Speakon ubicados en el panel posterior, los cuales utilizan cables estándar de la industria. Se recomienda el cable para parlante estándar, sin blindaje (disponibles en tiendas de audio profesional local o tiendas de música). Se recomienda la utilización de conectores de buena calidad y cables de calibre entre 12 y 14 AWG.

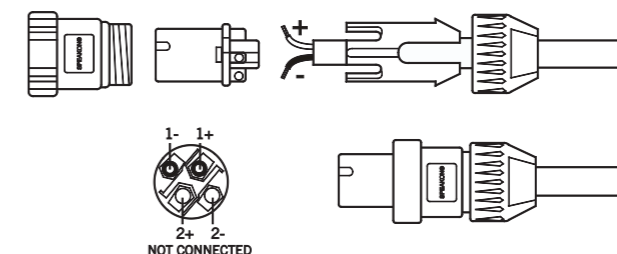
Si sus amplificadores utilizan conectores tipo "Poste", se pueden usar conectores tipo "Banana", pero debe poner atención a la polaridad del (+/-) cuando haga las conexiones. Asegúrese de que la terminal (+) del gabinete o del conector "Banana" se conecte a la terminal (+) del amplificador (normalmente es de color rojo) al igual que la conexión del (-) (color negro). Esto es de suma importancia ya que, de no mantener una polaridad correcta, su sistema podrá tener pérdidas en la eficiencia de ganancia y aspersión debido a la cancelación entre componentes.

El siguiente es un diagrama del alambrado con diferentes tipos de conectores:

Conector de 1/4 NO balanceado



Guía de alambrado para conector Speakon



9

Recommended Presets

KS18S x 2(8+2)					
XOVER	FILTER SHAPE	FILTE TYPE	FILTE PREQ		
CH1 CH2 BRI & CH3 CH4 BRI	HPF	BW18	32HZ		
	LPF	LK24	88.4HZ		
COMPRESSOR					
Threshold	Ratio	Attrak	Release		
-10dB	Limit	100ms	300ms		
NOISE GATE					
Threshold=					
WOORMODE					
CH1 CH2 BRI & CH3 CH4 BRI					
EDIT→EQ	Filter Select	Filter Type	Filter Freq	Filter Q	Filter Gain
CH1 CH2 BRI & CH3 CH4 BRI	EQ1	PEAK	54.4HZ	2	8dB
	EQ2	PEAK	82.5HZ	2.5	2dB
	EQ3	PEAK	103.9HZ	3.4	-3dB

SWIFT 25 x 8 (8+2)					
XOVER	FILTER SHAPE	FILTE TYPE	FILTE PREQ		
CH1&CH2 & CH3 &CH4	HPF	LK24	75.2HZ		
	LPF	Bypass	20.16KHZ		
COMPRESSOR					
Threshold	Ratio	Attrak	Release		
0dB	1	100ms	300ms		
NOISE GATE					
Threshold=					
WOORMODE					
NORMAL					
Deley=					
EQ	Filter Select	Filter Type	Filter Freq	Filter Q	Filter Gain
CH1&CH2 & CH3 &CH4	EQ1	PEAK	203.1HZ	3	-1dB
	EQ2	PEAK	370.3HZ	2.7	-1dB
	EQ3	PEAK	659.8HZ	4.2	-3.5dB
	EQ4	PEAK	1.03KHZ	4.2	-2dB
	EQ5	PEAK	1.75KHZ	3	0.5dB
	EQ6	PEAK	5.93KHZ	1.7	-6.5dB
	EQ7	PEAK	11.06KHZ	1.7	1dB

4

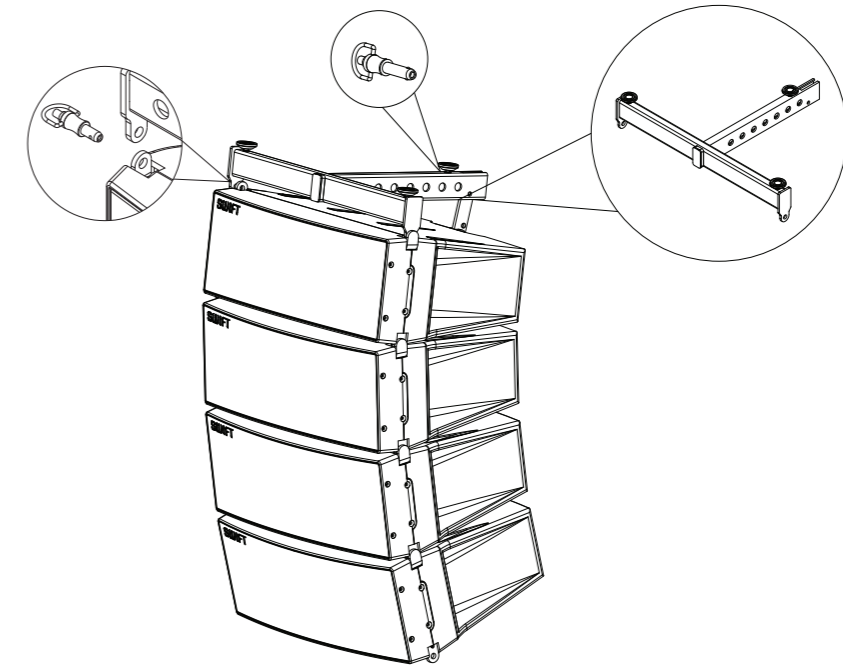
Satellite Layout of The Connector Panel

More module

Versatile mounting options

Compared to many other speaker designs, the satellite Series is remarkably easy to install in several ways. It can be hung easily with chains, strong wires and cables using the accessory brackets.

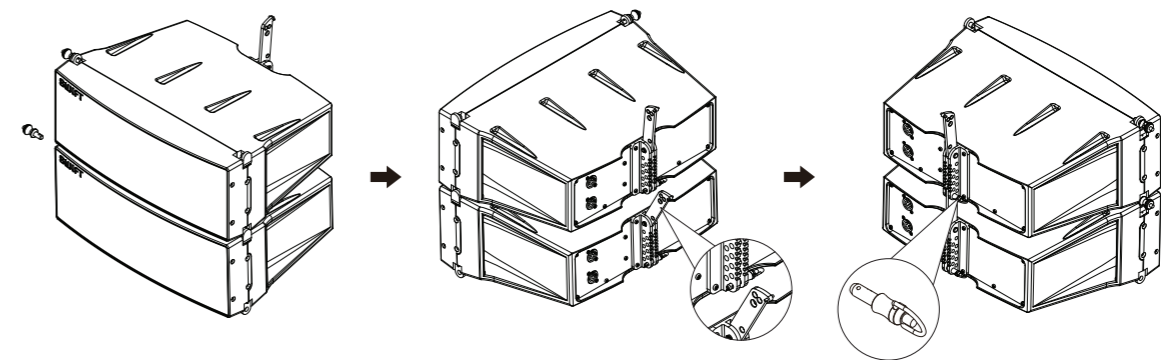
There are also options for hanging with a pre-install rame by itself or configured with a subwoofer.



The Suspension bracket can support up 12 modules .
The direction and angle can be adjusted from any side.

Connect Manner

- 1 Align two units to make the latch hole in the same line. Insert the latch and lock the screw tightly.
- 2 Adjust the angles of the unit nine angles: 0° 1.5° 3.0° 4.5° 6.0° 7.5° 9.0° 10.5° 12° for unit can be adjusted), insert the rear connecting pin into the related slot and put the latch into the hole.



4

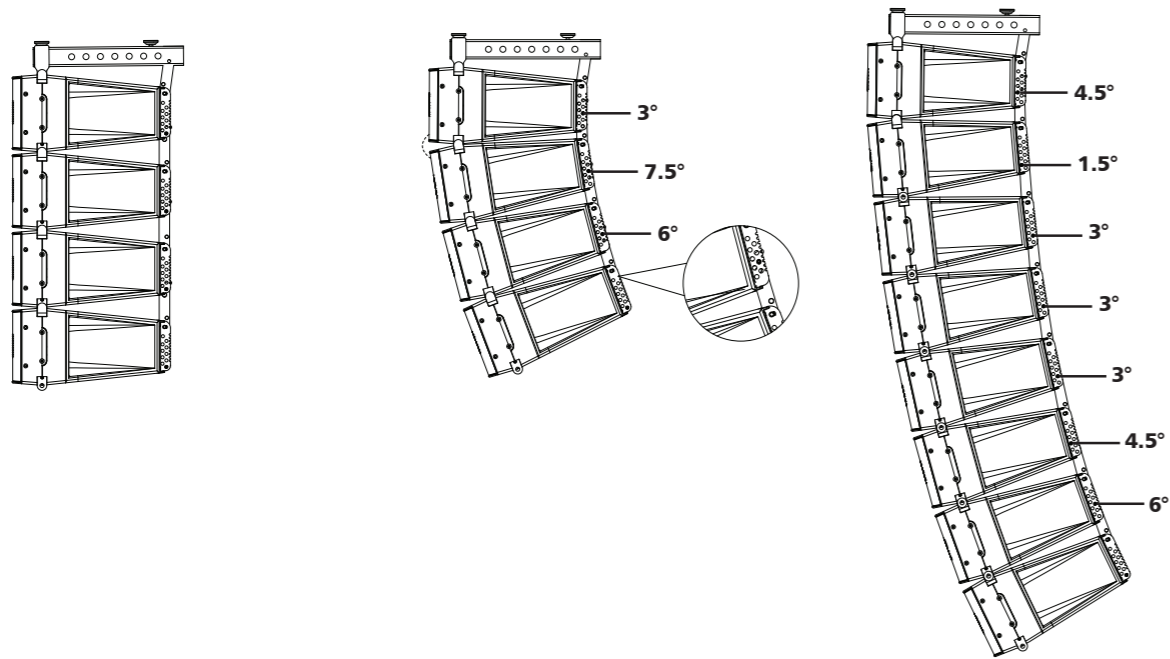
Satellite Layout of The Connector Panel

You can insert each three different holes when connecting the rear bracket. You can obtain different sound by different angles.

Adjustable sound dispersion

A system in configured by vertically stacking four speaker modules with a total driver complement of 8 woofers and 4 tweeters positioned along the baffle surface, this configuration allows the variable directivity control and low-frequency dispersion control comparable to using a large constant-directivity horn speaker. A choice of nine angles for SWIFT 25 can be employed as needed.

For instance, a specific directivity angle, or each module can have its directivity independently set for a specific coverage requirement. When two or multiple modules are connected to configure an arc, they effectively function as an immense single speaker controlling directivity for considerably lower frequencies. As a result, public address functions demonstrate optimal intelligibility even in environments with long reverb times.



Recommended Presets

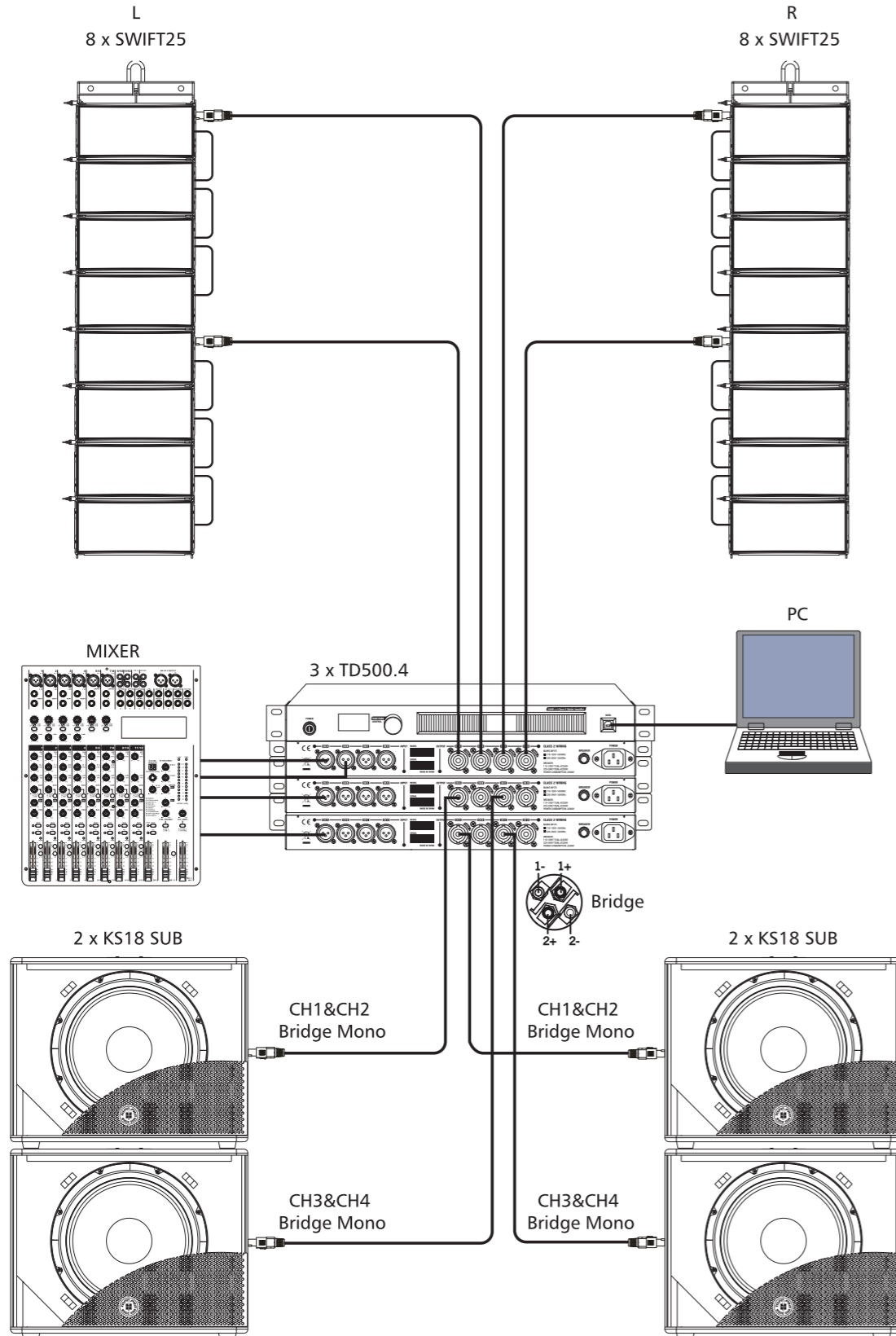
9

KS18S x 1(4+1)					
XOVER	FILTER SHAPE	FILTE TYPE	FILTE PREQ		
CH3 · CH4	HPF	LK36	32HZ		
	LPF	LK48	101.5HZ		
COMPRESSOR					
Threshold	Ratio	Attrak	Release		
-10dB	Limit	100ms	300ms		
NOISE GATE					
Threshold=					
-80dB					
GAIN= +2.5dB					
WOORMODE					
NORMAL					
EQ					
	Filter Select	Filter Type	Filter Freq	Filter Q	Filter Gain
CH3 · CH4(SUB)	EQ1	PEAK	64HZ	2.1	3.5
	EQ2	PEAK	80.6HZ	3	4
	EQ3	PEAK	108.8HZ	2.7	3

SWIFT 25 x 4 (4+1)					
XOVER	FILTER SHAPE	FILTE TYPE	FILTE PREQ		
CH1&CH2	HPF	LK24	76.9HZ		
	LPF	Bypass	18.38KHZ		
COMPRESSOR					
Threshold	Ratio	Attrak	Release		
0dB	1	100ms	300ms		
NOISE GATE					
Threshold=					
-80dB					
WOORMODE					
NORMAL					
Deley= 0ms					
EQ					
	Filter Select	Filter Type	Filter Freq	Filter Q	Filter Gain
CH1 · CH2 (SATE)	EQ1	PEAK	143.6HZ	3	3dB
	EQ2	PEAK	261.8HZ	1.3	-4.5dB
	EQ3	PEAK	630HZ	2.4	-4.5dB
	EQ4	PEAK	1.29KHZ	1.6	-5.5dB
	EQ5	PEAK	2.47KHZ	3	-0.5dB
	EQ6	PEAK	4.49KHZ	1.12	-2dB
	EQ7	PEAK	7.3KHZ	2.5	-4.5dB
	EQ8	PEAK	11.32KHZ	2.5	-4.5dB

8

Conexiones del Sistema



Satellite Layout of The Connector Panel

4

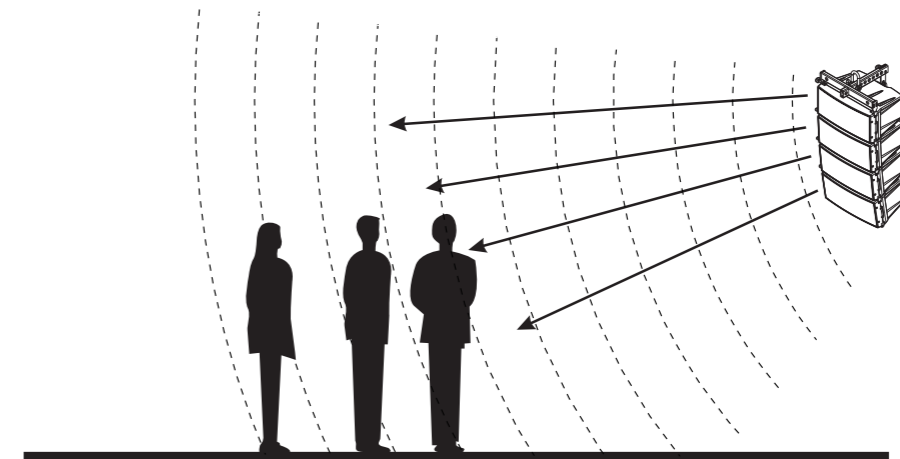
Suspension Safety Warning

Never exceed the maximum recommended speaker cabinet listed on the table.

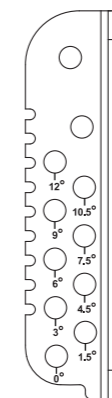
Research and understand the local regulations and requirements of the country where you intend to install the line array. The correct assembly of all associated hardware is required for a safe suspension system. Two point suspension with uniform loading of each lifting location is recommended when using SWIFT25 Array Frame.

Minimal reflective effects

Whether mounted on the wall or hanging bracket, the satellite is remarkably free from the comb filter and interference effects often encountered with other speaker designs. It can therefore produce more low frequency output even when mounted on the wall or Suspension bracket.



Bracket Angles



angles

(0° 1.5° 3° 4.5° 6° 7.5° 9° 10.5° 12°)

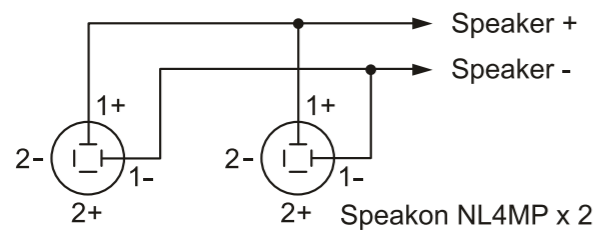
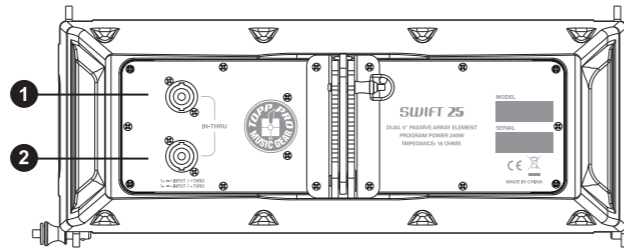
5

Back Panel Description

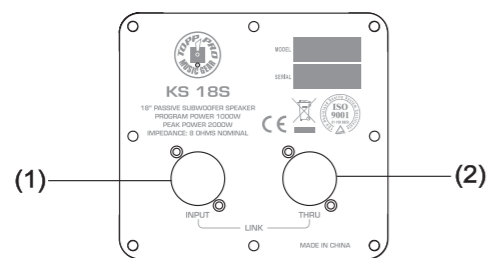
SWIFT 25

1) INPUT: Receive the power coming from an external power amplifier.
(SPK +1/-1 connected; +2/-2 not connected).

2) THRU: Power output for satellite speaker, under passive crossover filtered at 180 Hz.
(SPK +1/-1 connected; +2/-2 not connected).



PASSIVE VENTED SUBWOOFER: KS18 SUB



(1) INPUT: Receive the power coming from an external power amplifier.

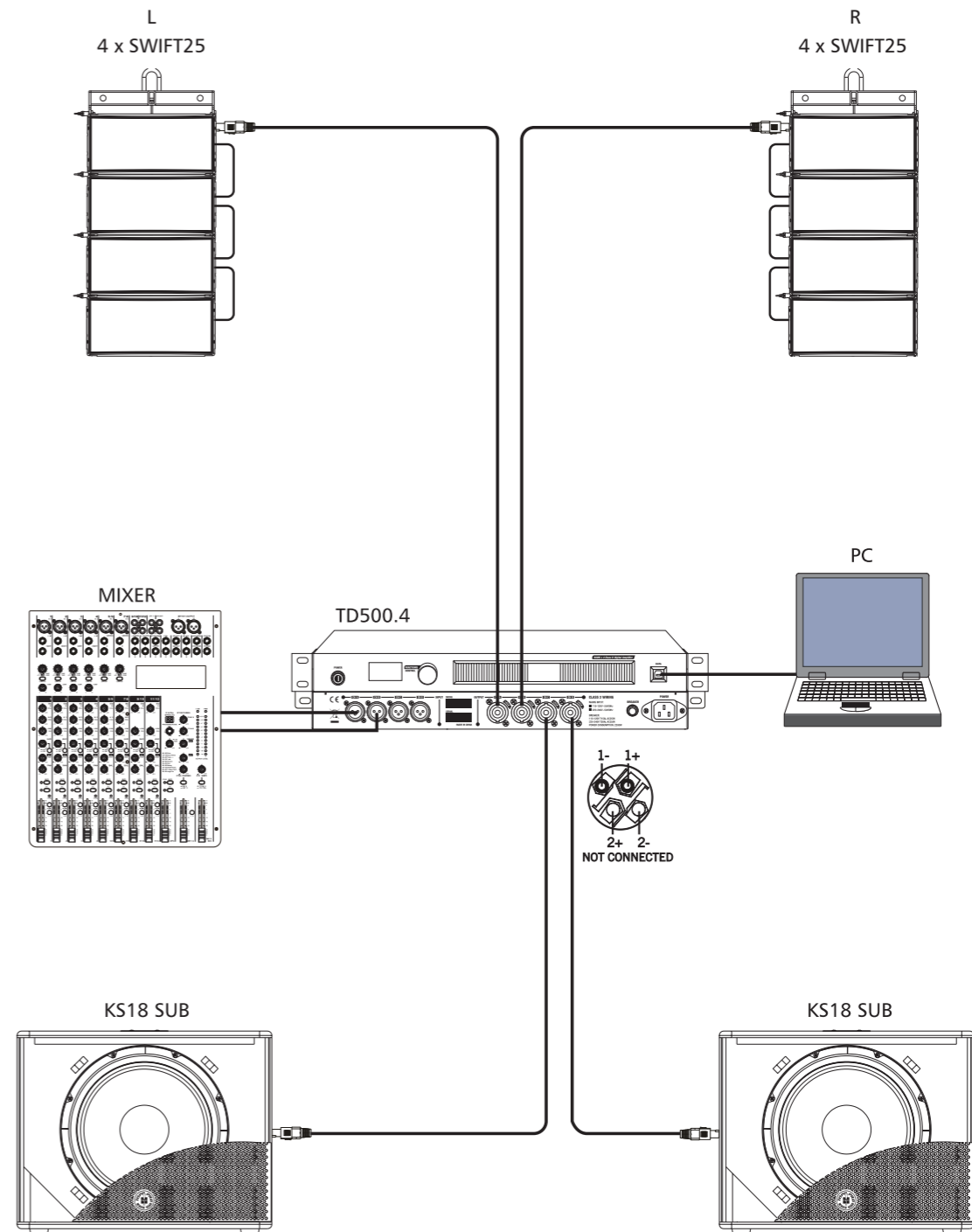
(SPK +1/-1 connected; +2/-2 not connected).

(2) OUTPUT: Power output for satellite speaker, under passive crossover filtered at 180 Hz.

(SPK +1/-1 connected; +2/-2 not connected).

Conexiones del Sistema

8



8

Conexiones del Sistema

Antes de hacer cualquier conexión, asegúrese de que todo su equipo esté apagado. Además de que todos los controles de volumen estén totalmente abajo.

Dos subwoofers pasivos y ocho altavoces satélite pasivos y un amplificador de potencia

- 1) Conecte un lado del cable de señal a la salida de su mezclador (izquierda / derecha) con conector TRS o XLR y el otro lado del cable a la entrada de línea (combo) en los amplificadores de potencia (con conector XLR). Luego, conecte el cable Speakon desde la salida de los amplificadores de potencia a los satélites y la entrada de subwoofers (El amplificador de potencia a la entrada de Subwoofers dispensa con puente 1+ 1-).



NOT CONNECTED

- 2) Complete otras conexiones como se ilustra.
- 3) Encienda su mezclador primero, luego el amplificador de potencia estéreo.
- 4) Use la función PFL para obtener el nivel de entrada adecuado para el mezclador y ajuste el control "Mian Mix Level" para manipular el nivel de salida.
- 5) Después de usar, apague primero su amplificador de potencia estéreo, luego el mezclador.

Para cuatro sub-bajos pasivos y dieciséis satélites pasivos y tres amplificadores de potencia

- 1) Conecte un lado del cable de señal a la salida de su mezclador (izquierda / derecha) con conector TRS o XLR y el otro lado del cable a la entrada de línea (combo) en los amplificadores de potencia (con conector XLR). Luego, conecte el cable Speakon desde la salida de los amplificadores de potencia a los satélites y la entrada de subwoofers (los amplificadores de potencia a la entrada de subwoofers deben conectarse (CH1 y CH2 / CH3 y CH4 1+ 2+).



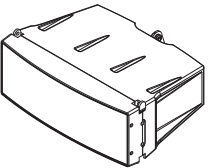
Bridge

- 2) Complete otras conexiones como se ilustra.
- 3) Encienda su mezclador primero, luego el amplificador de potencia estéreo.
- 4) Use la función PFL para obtener el nivel de entrada adecuado para el mezclador y ajuste el control "Mian Mix Level" para manipular el nivel de salida.
- 5) Después de usar, apague primero su amplificador de potencia estéreo, luego el mezclador.

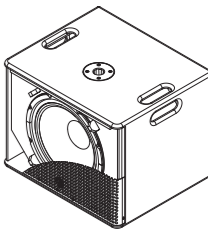
Technical Specifications

6

Model	SWIFT 25
System Type	5" 2-way Passive System
Output Power	120W Continuous , 240W Program
Sensitivity (1W/1M)	95dB
Maximum SPL @ 1m	115.5dB Max.(calauated)
Frequency Response	90Hz-20kHz (-10dB)
Impedance	16 ohms
Transducer Low	2x 5" Woofer , 1.18" (30mm) Voice Coil
Transducer High	1x 1" Tweeter , 1" (25mm)Voice Coil
Crossover Frequency	2.0kHz
Dispersion(-6dB)	100° Horizontal, 12° Vertical (one module)
Attachment Points	Adjustable Rigging System, Vertical Splay Adjustable in 1.5° Increments from 0°-12°
Connectors	2 x SPK4 Style
Enclosure Construction	Polypropylene enclouse with side handles, steel Grille with foam
Fittings information	Steel Stirrup Material , 3 Flying Points
Dimensions (HxWxD)	(W)430mm*(H)161mm*(D)304mm ; (W)16.93" * (H)6.33" * (D)11.96"
Net Weight	approach 8.0kg / 17.63 lbs



Model Active	KS18 SUB
System Type	18" Passive Vented Subwoofer
Output Power	500W Continuous , 1000W Program
Maximum SPL @ 1m	139dB Max.
Frequency Response	40Hz-2.2kHz (-6dB)
Impedance	8 ohms
Transducer Low	18" (460mm)Premium Woofer, 3" (75mm)Sandwich Voice Coil
Connectors	2 x SPK4 Style
Enclosure Construction	Plywood Cabinet, Resistant Black Paint,Metal Grille
Mounting information	One Metal Standard Pole-mout
Dimensions (HxWxD)	661 x 535 x 518.5mm (26.0" x 21.1" x 20.4")
Net Weight	30.58kg / 67.4 lbs



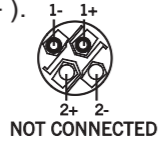
7

System Connection Plate

Make your initial connections with all the equipment powered off, and ensure that all the main volume controls are turned completely down.

Two Passive Subwoofers & Eight Passive Satellite Speakers & One Power amplifiers

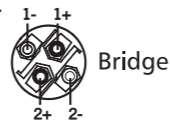
- 1) Connect one side of the signal cable to the output of your mixer (left / right) with a TRS or XLR connector and the other side of the cable to the line input (combo) in the Power amplifier (with a XLR connector). Then connect the speakon cable from the output of the Power amplifier to the satellites and Subwoofers input(The Power amplifier to the Subwoofers input dispense with bridging 1+ 1-).



- 2) Complete other connections as illustrated.
- 3) Turn on your mixer first, then the stereo power amplifier.
- 4) Use PFL function to get the proper input level for the mixer, and adjust the Mian Mix Level control to manipulate the output level.
- 5) After using, turn off your stereo power amplifier first, then the mixer.

Four Passive Subwoofers & Sixteen Passive Satellite Speakers & Three Power amplifiers

- 1) Connect one side of the signal cable to the output of your mixer (left / right) with a TRS or XLR connector and the other side of the cable to the line input (combo) in the Power amplifiers (with a XLR connector). Then connect the speakon cable from the output of the Power amplifiers to the satellites and Subwoofers input (the Power amplifiers to the Subwoofers input need to bridge CH1&CH2/CH3&CH4 1+ 2+).

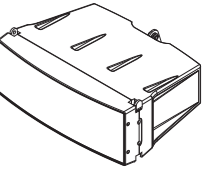


- 2) Complete other connections as illustrated.
- 3) Turn on your mixer first, then the stereo power amplifier.
- 4) Use PFL function to get the proper input level for the mixer, and adjust the Mian Mix Level control to manipulate the output level.
- 5) After using, turn off your stereo power amplifier first, then the mixer.

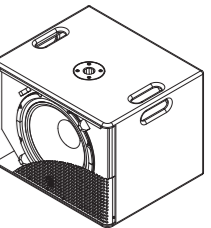
Especificaciones Técnicas

7

Modelo	SWIFT 25 (Especificaciones para 1 módulo)
Tipo	Pasivo de 5" en 2 vías
Potencia Consumo	120W Continuos, 240W Programa, 480W Pico
Sensibilidad (1W/1M)	95dB
Máximo SPL @ 1m	115dB (calculado)
Respuesta de Frecuencia	90Hz-20 kHz (-10dB)
Impedancia	16 ohmios
Transductor de Bajos	2 Bocinas de 5", con bobina de 1.18"
Transductor de Altos	1 Tweeter de 1" con bobina de 1"
Crossover	2.0KHz pasivo
Dispersión (-6dB)	100° Horizontal, 10° Vertical (un módulo)
Puntos de Angulación	Apertura Vertical ajustable en 0° -1.5° -3.0° -4.5° -6.0° -7.5° -9.0° -10.5° -12° Incrementos desde 0 hasta -12°
Conectores	2 conectores tipo SPK4
Gabinete	Polipropileno con agarraderas al lado, parilla metálica con espuma
Montaje	Soporte de Acero, 3 puntos para colgar
Dimensiones (Alto/Ancho/Fondo)	430mm x 161mm x 304mm. (16.93" x 6.33" x 11.96")
Peso Neto	8.0kg / 17.63 lbs.

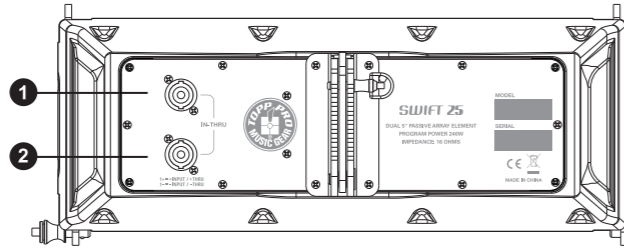


Modelo	KS18 SUB
Tipo	Sub bajo Pasivo de 18"
Consumo	500W Continuos, 1000W Programa
SPL Máximo @ 1 m	139dB
Respuesta de Frecuencia	40Hz-2.2KHz (-6dB)
Impedancia	8 Ohmios
Transductor de Bajos	Bocina de 18" (460mm) con bobina doble 3" (75mm)
Conectores	Estilo 2 x SPK
Construcción del Gabinete	Plywood, Pintura Resistente, Parrilla Metálica
Montaje	Un soporte para poste de metal estándar
Dimensiones (Altura/Ancho/Fondo)	661 x 535 x 518.5mm (26.0" x 21.1" x 20.4")
Peso Neto	30.58kg / 67.4 lbs

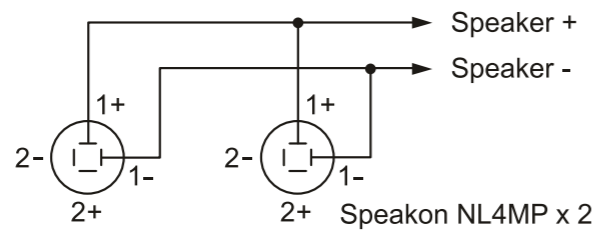


6 Descripción del panel Trasero

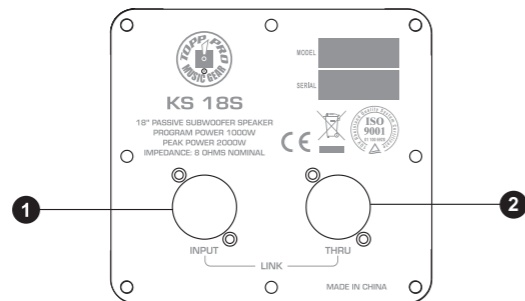
SWIFT 25



- 1) Entrada: Recibe la potencia que viene desde el amplificador externo (SPK + 1/-1 Conectados, + 2/-2 No Conectado)
- 2) THRU: Conector en paralelo con la entrada para hacer lazo con otro Satélite pasivo, esta salida esta antes del crossover interno que tiene un corte de 180 Hz. (SPK + 1/-1 Conectados, + 2/-2 No Conectado)

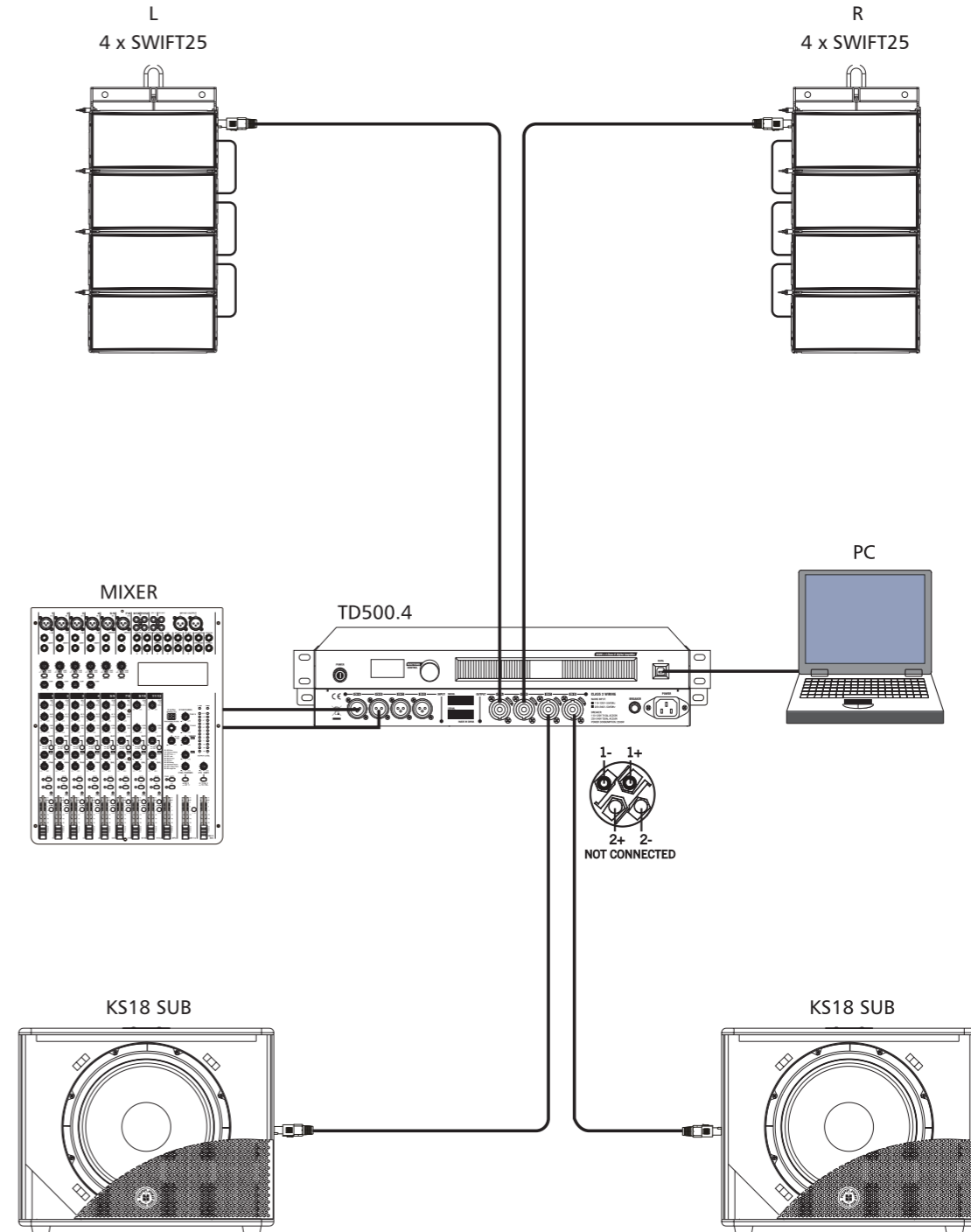


Sub Bajo Pasivo KS 18 SUB



- 1) Entrada: Recibe la potencia que entrega un amplificador externo (SPK + 1/-1 conectados; + 2/-2 no conectados)
- 2) Salida: Entrega de potencia para un satélite, pasando por el crossover pasivo que está cortado a 180Hz (SPK + 1/-1 conectados; + 2/-2 no conectados)

7 System Connection Plate



7 System Connection Plate

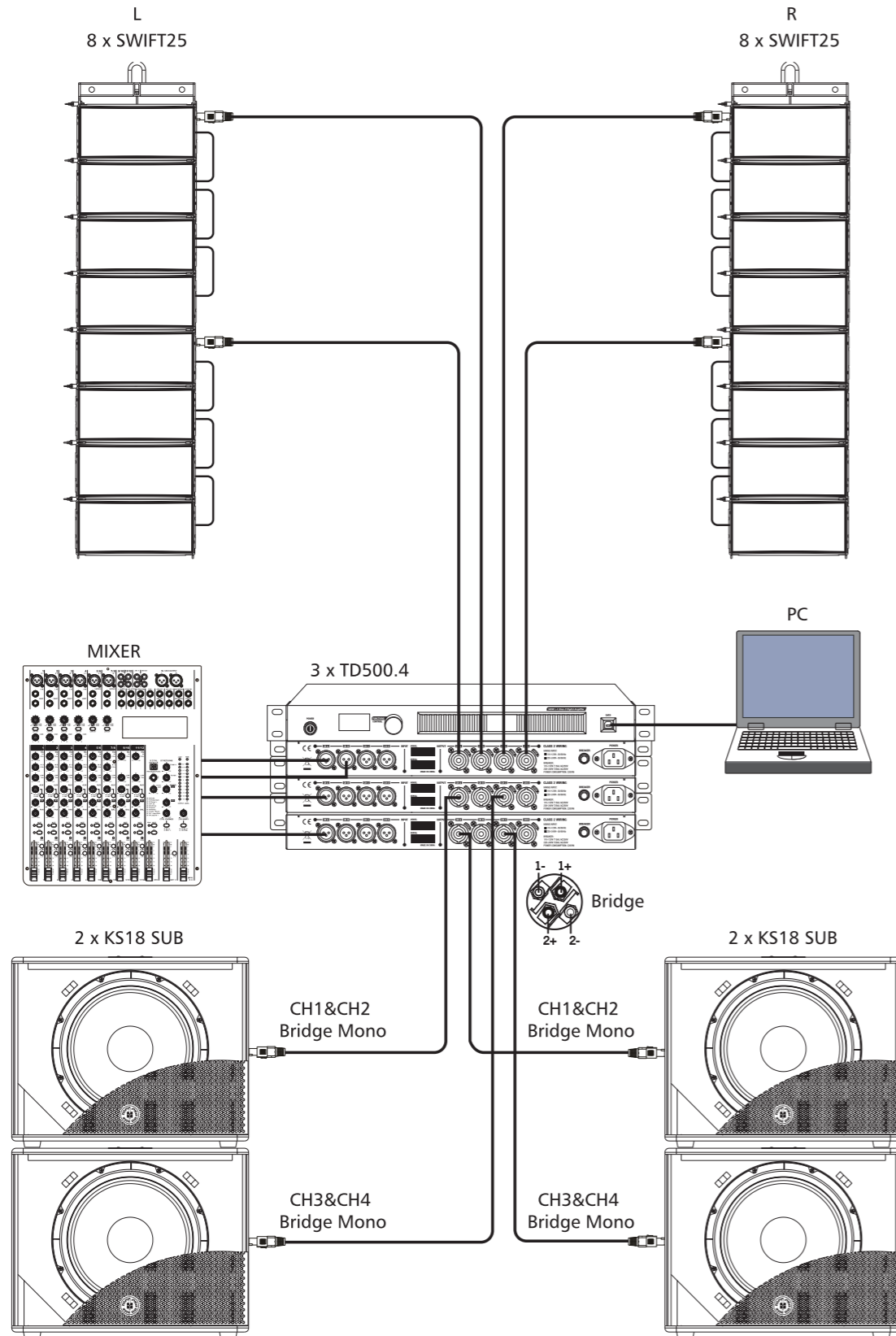


Diagrama de Conexiones

5

Advertencia: Seguridad de Suspensión:

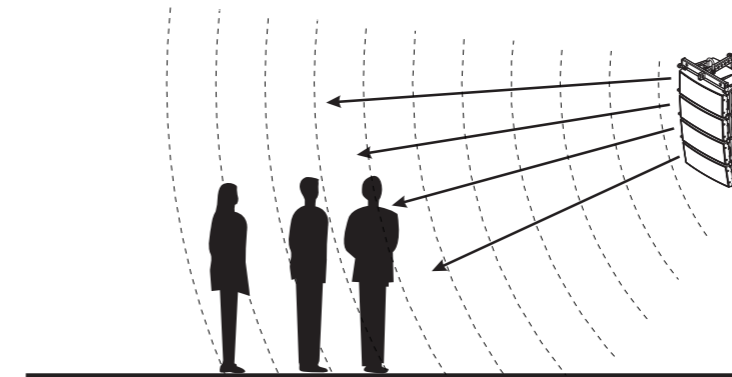
Investigue y entienda las regulaciones locales y requerimientos del país donde pretende instalar el sistema lineal.

El correcto ensamblaje de todas las estructuras relacionadas, son un requisito indispensable para una suspensión segura.

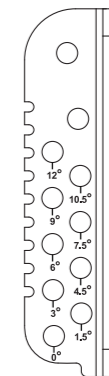
Se recomienda una suspensión de carga uniforme de al menos 2 puntos en la estructura de elevación cuando se utiliza el marco para el SWIFT 25

Mínimos Efectos Reflectantes

Ya sea montados en la pared o el techo, estos satélites son notablemente libres del filtro tipo "peine" e interferencias que son más comunes en otros tipos de altavoces. Por lo tanto, pueden producir más salida de baja frecuencia incluso cuando estén montados en la pared o en el techo.



Ángulos de Ajuste



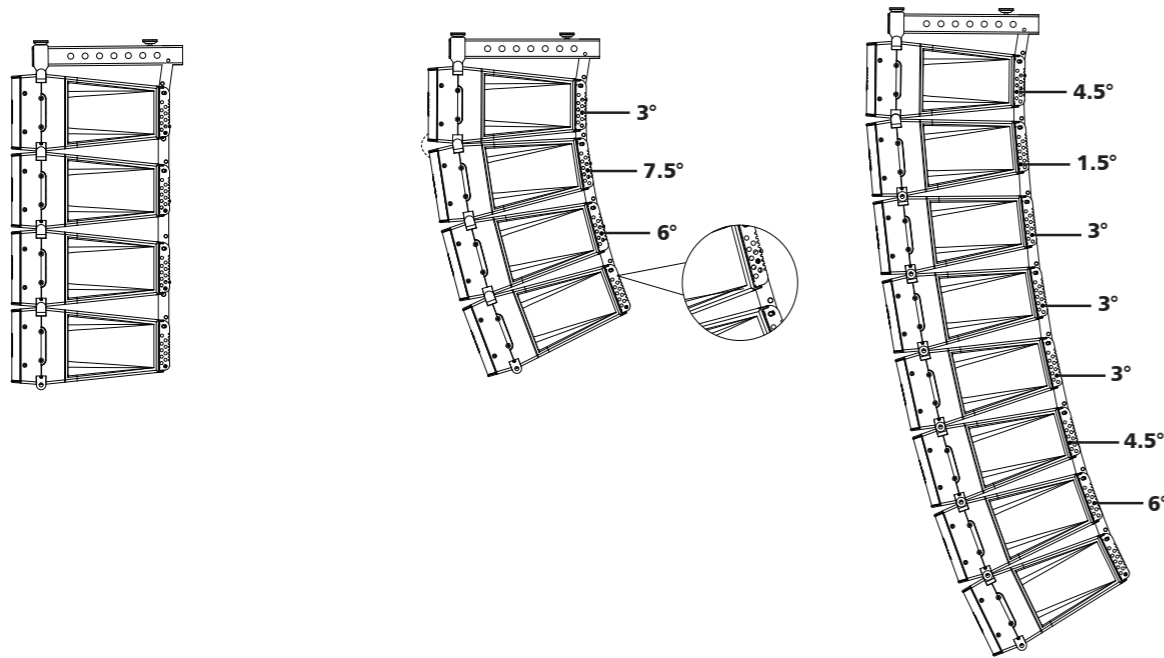
(0° 1.5° 3° 4.5° 6° 7.5° 9° 10.5° 12°)

5 Diagrama de Conexiones

Ajustes de dispersión de sonido (Ej.: con 4 unidades.)

Un sistema configurado verticalmente apilando cuatro módulos cuenta con una dotación total de 8 woofers y 4 tweeters situados a lo largo de la superficie de la placa deflectora, esta configuración permite el control de directividad variable y control de dispersión de baja frecuencia comparable al uso de un altavoz de gran bocina de directividad constante. Una selección de los 9 para el SWIFT 25, pueden emplearse según sea necesario.

Por ejemplo, un ángulo de directividad específico de cada módulo puede tener su directividad de forma independiente para un requisito de cobertura específica. Cuando se conectan dos o múltiples módulos para configurar un arco, funcionan efectivamente como un inmenso altavoz, controlando la directividad de frecuencias bajas. Como resultado, estas funciones muestran una inteligibilidad óptima incluso en entornos con tiempos de reverberación largo.



8 Recommended Presets

KS18S x 1(4+1)					
XOVER	FILTER SHAPE	FILTE TYPE	FILTE PREQ		
CH3 · CH4	HPF	LK36	32HZ		
	LPF	LK48	101.5HZ		
COMPRESSOR					
Threshold	Ratio	Attrak	Release		
-10dB	Limit	100ms	300ms		
NOISE GATE					
Threshold=					
-80dB					
GAIN= +2.5dB					
WOORMODE					
NORMAL					
EQ	Filter Select	Filter Type	Filter Freq	Filter Q	Filter Gain
CH3 · CH4(SUB)	EQ1	PEAK	64HZ	2.1	3.5
	EQ2	PEAK	80.6HZ	3	4
	EQ3	PEAK	108.8HZ	2.7	3

SWIFT 25 x 4 (4+1)					
XOVER	FILTER SHAPE	FILTE TYPE	FILTE PREQ		
CH1&CH2	HPF	LK24	76.9HZ		
	LPF	Bypass	18.38KHZ		
COMPRESSOR					
Threshold	Ratio	Attrak	Release		
0dB	1	100ms	300ms		
NOISE GATE					
Threshold=					
-80dB					
WOORMODE					
NORMAL					
Deley= 0ms					
EQ	Filter Select	Filter Type	Filter Freq	Filter Q	Filter Gain
CH1 · CH2 (SATE)	EQ1	PEAK	143.6HZ	3	3dB
	EQ2	PEAK	261.8HZ	1.3	-4.5dB
	EQ3	PEAK	630HZ	2.4	-4.5dB
	EQ4	PEAK	1.29KHZ	1.6	-5.5dB
	EQ5	PEAK	2.47KHZ	3	-0.5dB
	EQ6	PEAK	4.49KHZ	1.12	-2dB
	EQ7	PEAK	7.3KHZ	2.5	-4.5dB
	EQ8	PEAK	11.32KHZ	2.5	-4.5dB

8

Recommended Presets

KS18S x 2(8+2)					
XOVER	FILTER SHAPE	FILTE TYPE	FILTE PREQ		
CH1 CH2 BRI & CH3 CH4 BRI	HPF	BW18	32HZ		
	LPF	LK24	88.4HZ		
COMPRESSOR					
Threshold	Ratio	Attrak	Release		
-10dB	Limit	100ms	300ms		
NOISE GATE					
Threshold=					
-80dB					
WOORMODE					
CH1 CH2 BRI & CH3 CH4 BRI					
EDIT→EQ	Filter Select	Filter Type	Filter Freq	Filter Q	Filter Gain
CH1 CH2 BRI & CH3 CH4 BRI	EQ1	PEAK	54.4HZ	2	8dB
	EQ2	PEAK	82.5HZ	2.5	2dB
	EQ3	PEAK	103.9HZ	3.4	-3dB

SWIFT 25 x 8 (8+2)					
XOVER	FILTER SHAPE	FILTE TYPE	FILTE PREQ		
CH1&CH2 & CH3 &CH4	HPF	LK24	75.2HZ		
	LPF	Bypass	20.16KHZ		
COMPRESSOR					
Threshold	Ratio	Attrak	Release		
0dB	1	100ms	300ms		
NOISE GATE					
Threshold=					
-80dB					
WOORMODE					
NORMAL					
Deley=					
2.703ms					
EQ	Filter Select	Filter Type	Filter Freq	Filter Q	Filter Gain
CH1&CH2 & CH3 &CH4	EQ1	PEAK	203.1HZ	3	-1dB
	EQ2	PEAK	370.3HZ	2.7	-1dB
	EQ3	PEAK	659.8HZ	4.2	-3.5dB
	EQ4	PEAK	1.03KHZ	4.2	-2dB
	EQ5	PEAK	1.75KHZ	3	0.5dB
	EQ6	PEAK	5.93KHZ	1.7	-6.5dB
	EQ7	PEAK	11.06KHZ	1.7	1dB

4

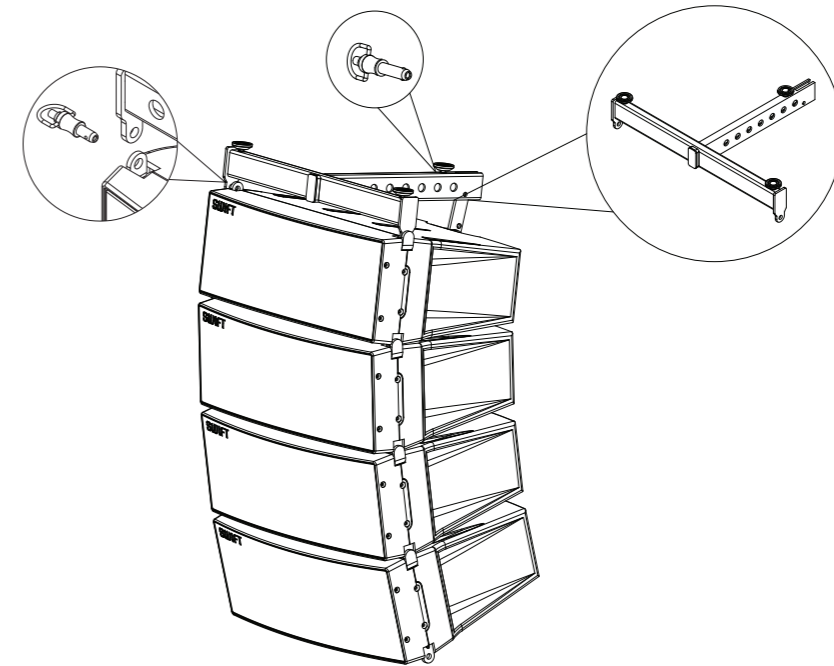
Instalación de Satélite (Angulación)

Módulos

Opciones versátiles de montaje

En comparación con muchos otros diseños de altavoces, el satélite de la serie ARRAY son muy fáciles de instalar de varias maneras. Puede ser colgado fácilmente con cadenas, alambres o cables fuertes con los accesorios de soportes.

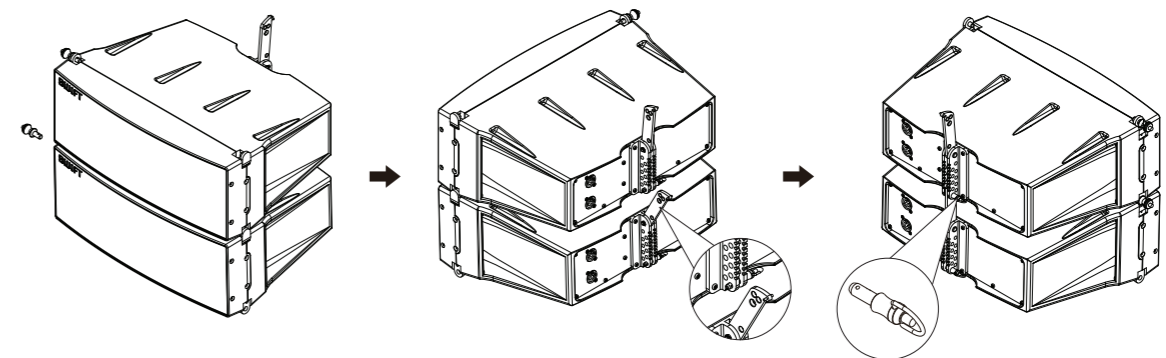
También hay opciones para colgar con un soporte preinstalado o configurarlo con un subwoofer.



El soporte de suspensión puede soportar hasta 12 módulos, pueden ser direccionados desde cualquier lado.

Formas de Conexiones

- 1) Alinee dos unidades de tal forma que los agujeros queden en la misma posición para pasar un pin de seguridad.
- 2) Ajuste los ángulos de las unidades con nueve ángulos 0° -1.5° -3.0° -4.5° -6.0° -7.5° -9.0° -10.5° -12°, inserte el perno de conexión ubicado en la parte trasera en la ranura relacionada y coloque el pasador en el orificio.



Se puede utilizar cualquiera de los tres agujeros ubicados en el soporte trasero según se requiera, de esa forma se puede obtener sonido de diferentes ángulos.

1

Introducción

Gracias por escoger **Topp Pro**. La nueva **Serie Array** de gabinetes ha sido diseñada para proporcionar una solución rentable de alto grado, mientras mantiene una alta calidad en la construcción y componentes en los gabinetes

La **Serie Array** puede ser utilizada en todo tipo de aplicaciones, incluyendo iglesias, centros de conferencias, discos, etc.

La combinación de las bocinas y los drivers de neodimio proveen una eficiencia excelente que rivaliza con los gabinetes que cuestan mucho más.

Nuestros productos de Audio profesional están diseñados y probados por un equipo de ingeniería altamente cualificado con más de 20 años de experiencia. Mucho cuidado se coloca en la entrega de productos con excelente rendimiento, especificaciones y confiabilidad. También se pone gran énfasis en la creación y llevar al mercado productos que pueden llenar múltiples aplicaciones y también ofrecen a los clientes un valor excepcional.

2

Consejos de Instalación

- Los gabinetes deben ser colocados en una posición que permita la proyección del sonido sin obstrucciones. En muchas instancias podría ayudar utilizar los gabinetes sobre un trípode para elevar y alcanzar la máxima dispersión. Considere utilizar trípodes de TOPP PRO o equivalentes para alcanzar la altura óptima.
- La utilización de cables de buena calidad le asegura un buen sonido. Considere utilizar cables TOPP PRO de un calibre 16 o 14 o similares.
- Para obtener los mejores resultados seleccione amplificadores que coincida con los gabinetes en potencia e impedancia. Una potencia apropiada dará como resultado un sonido bueno y alarga la vida útil de los equipos.
- Evite apuntar micrófonos directamente al gabinete, de lo contrario esto podría causar retroalimentación que posiblemente dañara los componentes del gabinete y podría causar daños a la audiencia.

3

Datos útiles

Por favor anote aquí el número de serie para una futura referencia.

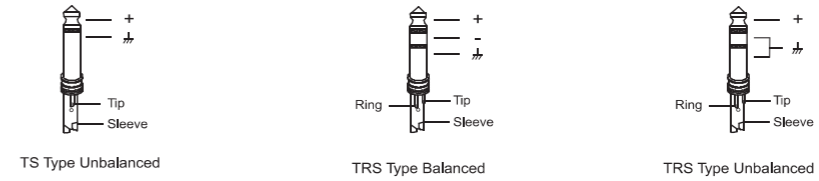
Número de Serie:
Fecha de Compra:
Adquirido en:

9

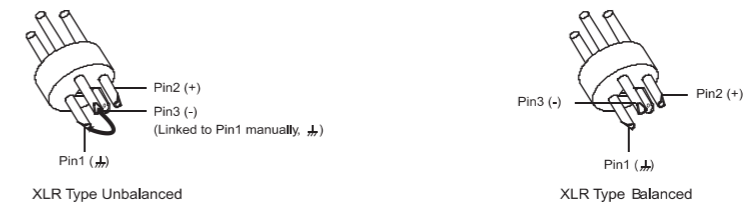
Wire Connections

Either the 1/4" TRS phone jack or XLR connector can be wired in balanced and unbalanced modes, which will be determined by the actual application status, please wire your system as the following wiring examples:

For 1/4" Phone jack



For XLR connector

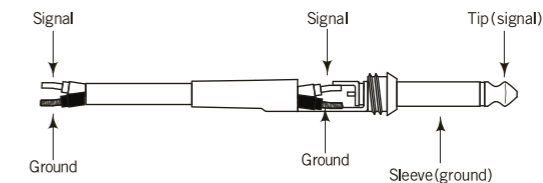


The series speaker connections are made via the rear panel 1/4" and/or Speakon connectors for easy interface with industry standard cables. Standard, unshielded speaker wire (available at your local pro audio or music store), with either 1/4" phone or Speakon connectors and wire gauge of 12-14 AWG is recommended.

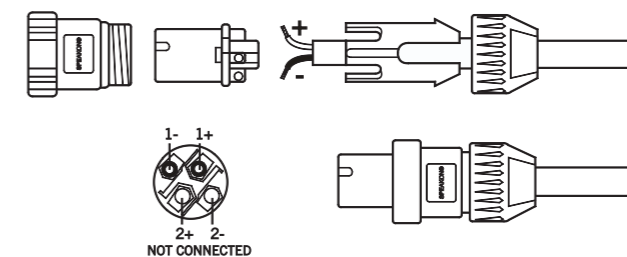
If your amplifier uses binding posts you can use speaker cables with banana connectors, but be sure to pay attention to the +/- polarity when making the connections. Make sure that the + terminal of the speaker, or banana connector, is connected to the + terminal of the power amplifier, and that the - terminal of the speaker, or banana connector, is connected to the - terminal of the power amplifier. It is important that your PA system is connected in-phase, otherwise you will not have the proper low-end response and stereo image.

Use the following diagrams below to ensure proper connections when wiring your system:

Unbalanced 1/4" Connector



Speakon® Wiring Guide



10

Guarantee

Topp Pro guarantees the normal operation of the product against any defect of manufacture and / or vice of material, by the term of (12) months, counted as of the date of purchase on the part of the user, committing itself to repair or to change, to its election, without position some, any piece or component that will fail in normal conditions of use within the mentioned period.

This guarantee is valid if the original buyer will have to present/display this certificate properly sealed and signed by the selling house, accompanied by the corresponding invoice of purchase where it consisted the model and serial number of the acquired equipment.

The guarantee does not cover:

- Damages caused by the illegal use of the product, repair and/or nonauthorized modification conducted by people by **Topp Pro**.
- Damages caused by the connection of the equipment to other equipment different from the specified ones in the manual of use, or by bad connection to these last ones.
- Damages caused by electrical storms, blows and/or incorrect transport.
- Damages caused by excesses or falls of tension in the network or by connection to networks with a tension different from the required one by the unit.
- Damages caused by the presence of sand, acid of batteries, water, or any strange element inside the equipment.
- Deteriorations produced by the course of the time, use and/or normal wear of the unit.
- Alteration or absence of the serial number of factory of the equipment.

The repairs could only be carried out the authorized technical service by **Topp Pro**, that will inform about the term and other details into the repairs to take place according to this guarantee.

Topp Pro, will repair this unit in counted a term nongreater to 30 days as of the date of entrance of the unit to the Technical Service. In those cases in that due to the particularity of the spare part, outside necessary their import, the repair time and the viability of the same one will be subject to the effective norms for the import of parts, in which case one will inquire to the user about the term and possibility into repair.

With the object of its correct operation, and of the validity of this one guarantee, this product will have to be installed and to be used according to the instructions that are detailed in the manual associate or the package of the product.

This unit will be able to appear for its repair, next to the invoice of purchase (or any other proof where the date of purchase consists), to its authorized distributor **Topp Pro** or an authorized technical center on watch by **Topp Pro**.

Exclusion of damages:

THE RESPONSABILITY OF TOPP PRO BY ANY DEFECTIVE PRODUCT IS LIMITED THE REPAIR OR THE REPLACEMENT OF HE HIMSELF, TO TOPP OPTION PRO. IF WE CHOSE TO REPLACE THE PRODUCT, THE REPLACEMENT CAN BE A RECONDITIONATED UNIT. TOPP PRO WILL NOT BE RESPONSIBLE BY THE DAMAGES BASED ON THE LOST, INCONVENIENCE, LOSS OF USE, BENEFITS, LOST SAVINGS, BY THE DAMAGE TO OTHER EQUIPMENT OR OTHER ARTICLES IN THE USE SITE, OR BY ANY OTHER DAMAGE IF HE IS FORTUITOUS, CONSEQUENT OR OF ANOTHER TYPE, ALTHOUGH TOPP PRO HAS BEEN NOTICED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Some states do not allow to the exclusion or the limitation to the fortuitous or consequent damages, so the aforesaid limitation can not be applied to you.

This guarantee gives specific legal rights him, you you can also have other right that varies of state to state.

Tabla de contenido

1. INTRODUCCION	4
2. CONSEJOS DE INSTALACION	4
3. DATOS UTILES	4
4. INSTALACION DE SATELITE (ANGULACION).....	5
5. DIAGRAMA DE CONEXIONES.....	6
6. DESCRIPCION DEL PANEL TRASERO.....	8
7. ESPECIFICACIONES TECNICAS.....	9
8. CONEXIONES DEL SISTEMA.....	10
9. RECOMMENDED PRESETS.....	13
10. CONFIGURACION DE ALAMBRADO.....	15
11. GARANTIA.....	16
12. NOTAS.....	17

No se olvide de visitar nuestro sitio web: www.toppopro.com
para obtener más información de este y otros productos de **Topp Pro**.

Símbolos Relacionados con Seguridad



ATENCIÓN
Para reducir el riesgo de incendio o choque eléctrico no exponga este aparato a la lluvia o humedad.

No remueva los paneles
En el interior del producto hay áreas en las que hay altos voltajes. No quite los paneles hasta desconectar el cable de la red principal de alimentación. Los paneles deben ser removidos solo por personal de servicio calificado. No hay partes útiles para el usuario en el interior.

Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de la presencia de voltajes peligrosos dentro de ésta unidad. Estos voltajes pueden constituir suficiente riesgo de un choque eléctrico.

Este símbolo siempre es utilizado para alertarle de importantes instrucciones de operación o de mantenimiento. Por favor cuando lo vea, lea la instrucción.

Terminal de Tierra

AC Principal (Corriente Alterna)

Terminal Peligrosa Viva

ON: Denota que la unidad está encendida

OFF: Denota que la unidad está apagada

Advertencia: Describe precauciones que deben tomarse para prevenir la muerte o heridas del usuario.

Precaución: Describe las precauciones que deben ser observadas para prevenir daños en la unidad.

Advertencia Fuente de Alimentación

Asegúrese de que el voltaje general es igual al voltaje del equipo antes de encender el aparato. No comprobarlo puede resultar en daños al equipo y al usuario. Desconecte el equipo ante la amenaza de tormenta eléctrica o cuando no vaya a usarse por largos períodos de tiempo.

Conexión Externa

La conexión de cableado con conectores vivos requiere que sea realizado por personal instruido o implica la utilización de cableado listo para usar. No usarlo implica riesgo de incendio o muerte.

Fusible

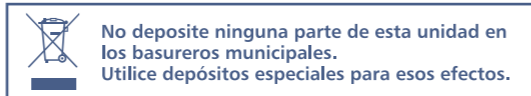
Para prevenir el riesgo de fuego o daños al producto, use solo el tipo de fusible recomendado en este manual. No ponga en cortocircuito el soporte del fusible. Antes de reemplazar el fusible, asegúrese que el producto está apagado y desconectado de la red de electricidad.

Conexión a Tierra

Antes de encender el equipo, asegúrese que está conectado a tierra. Esto prevendrá el riesgo de choque eléctrico. Nunca corte los cables internos o externos. Asimismo, nunca remueva la conexión a tierra.

Instrucciones de Operación

Este aparato no debe ser expuesto a salpicaduras o gotas y no se deben apoyar vasos con líquidos sobre el aparato. No use este aparato cerca del agua. Instale este equipo de acuerdo a las instrucciones del fabricante. No instale el equipo cerca fuentes de calor, tales como radiadores, estufas o cerca de otros aparatos que producen calor. No bloquee ningún orificio de ventilación. No coloque ninguna fuente de llamas vivas (por ejemplo: candelabros o velas) sobre el aparato.



ADVERTENCIA DE TRANSPORTE



Racks y Pedestales
El componente debe ser utilizado únicamente con racks o soportes recomendados por el fabricante. La combinación de un componente y rack debe moverse con cuidado. Detenciones rápidas, fuerza excesiva y superficies desparejas pueden causar que el componente, el rack o el pedestal vuelquen.

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

- Lea estas instrucciones.
- Siga estas instrucciones.
- Guarde estas instrucciones.
- Tenga en cuenta todas las advertencias.
- Use solo accesorios especificados por el fabricante.

Cable de alimentación y conexión

No altere el cable y el enchufe. Un enchufe polarizado tiene 2 patas con una más ancha que la otra. Un enchufe con toma a tierra posee 2 patas y una tercera es la conexión a tierra. Son diseñados teniendo en cuenta su seguridad. No quite la conexión a tierra!!

Conecte el equipo a un tomacorriente cercano, de fácil acceso y con protección a tierra.

Si su enchufe no entra en su tomacorriente requiera la ayuda de un electricista calificado.

Proteja al cable y al enchufe de cualquier presión física para evitar riesgo de choque eléctrico.

No coloque objetos pesados sobre el cable de alimentación. Esto puede causar choque eléctrico o fuego.

Limpieza

De ser necesario, sople el polvo del producto o utilice un paño seco. No use solventes tales como: bencina, alcohol u otro fluido muy inflamable y volátil para limpiar el aparato.

Servicio Técnico

Para servicio técnico consulte solo con el personal de servicio calificado. Para reducir el riesgo de choque eléctrico, no realice ningún tipo de servicio más allá del descrito en este manual.

Atención

La exposición a niveles de sonido extremadamente altos puede ocasionar la pérdida de audición de manera irreversible.

La Administración de Seguridad y Salud Ocupacional del gobierno de los Estados Unidos (OSHA), ha especificado los niveles permitidos de exposición. Estos se muestran a continuación:

Horas por día	SPL	Ejemplo
8	90	Concierto pequeño
6	92	Tren
4	95	Subterráneo
3	97	Monitoreo de alto nivel
2	100	Concierto de música clásica
1.5	102	
1	105	
0.5	110	
0.25 o menor	115	Concierto de Rock

Según la OSHA la exposición excesiva a altos niveles de SPL puede provocar sordera. Para prevenirla, recomienda que el personal que trabaja que equipos capaces de generar altos SPL, utilice protección auditiva cuando esos equipos están en operación.

Notes

11



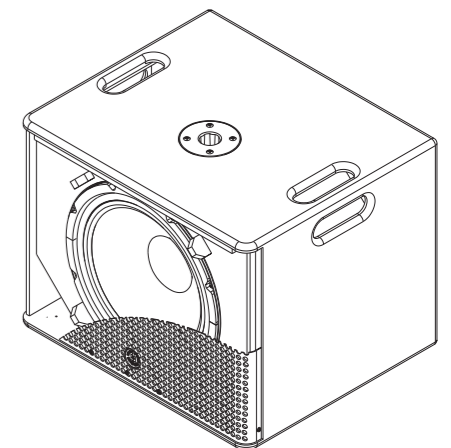
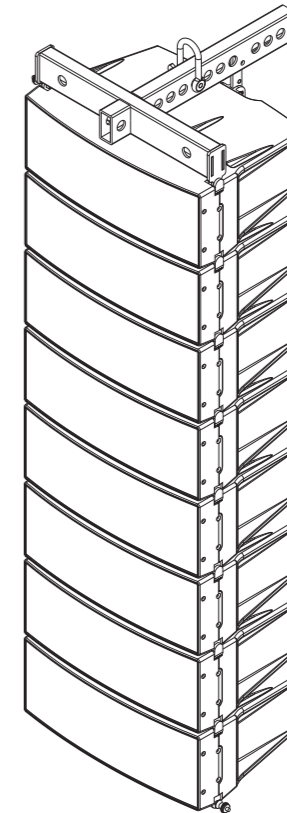
SWIFT
S E R I E S

Manual de Usuario

SWIFT25 / KS 18 SUB




TOPP PRO MUSIC GEAR
www.topppro.com



SWIFT
S E R I E S

SEIKAKU TECHNICAL GROUP LIMITED

客 戶	TOPP PRO						
料 號	NF05569						
品 名	說明書-英西文						
規 格	SWIFT 25 TOPP PRO_V1.2						
公司機種(客戶機種)成品料號	SWIFT 25						
重 量/ 基 數	0.1kg/1						
材 質	銅板紙						
紙張展開性質	<input checked="" type="checkbox"/> A3	<input type="checkbox"/> A4	<input type="checkbox"/> A5	<input type="checkbox"/> 其它		紙張展開數量	9pcs
核 准		審 核		校 稿		製 稿	
產品文件編號:							
陽片數量: 18 張							
修改紀錄		版本	更改者	日期			
修改西文部分 頁眉數字顏色		1.2	馮斌	2020.01.08			
變更單號: QHFBE004-20200100006							